

日本东京外国语大学附属日本语学校 编

基础日语

理 工 农 医 各 类 专 业 用

2

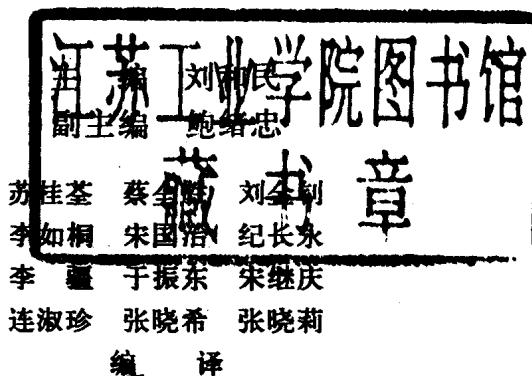
大连外国语学院编译

根据日本东京外国语大学附属日本语学校编《日本语》编译

基础日语

(2)

(理工农医各类专业用)



高等教育出版社

内 容 提 要

本书是根据东京外国语大学附属日本语学校所编《中国人理科用日语》一书编译的，原书共分两册，编译本将分三册出版。

《中国人理科用日语》是日本东京外国语大学附属日本语学校专为我国赴日留学生预备人员编写的教材，语言地道，选材新颖，练习丰富多样，便于实践掌握日语。

编译本对单词的排列方式作了调整，加注了声调符号，给出了课文和读物的参考译文，加写了简明扼要的语法，做出了练习答案，这些工作将会更加便于我国读者的学习。

本书可供各系统各单位出国预备班、高等学校理工农医各类专业学生和其他学习日语的人员使用，文科学生或其他自学日语的同志也可作参考。

本书是在大连外国语学院刘和民院长亲自主持下，由大连外国语学院出国培训部的部分教师编译的。

责任编辑 赵德雍

基 础 日 语

(2)

主 编 刘和民

副主编 鲍绪忠

*
高等教育出版社

新华书店北京发行所发行

北京印刷一厂印装

开本 880×1230 1/32 印张 13.75 字数 303,000

1986年5月第1版 1986年5月第1次印刷

印数 00,001—7,170

书号9010·0245 定价 3.85元

目 次

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 14課 病気見舞い | 1 |
| 〈語句〉 | 3 |
| 〈文型〉 | 6 |
| 1 例文 (6) 2 練習 (9) | |
| ガン | 18 |
| 〈新出語〉 | 20 |
| 〈文法〉 | 25 |
| 1 「～てくる、～ていく」 (25) 2 「～てから」 (27) 3 「～ながら」 (27) | |
| 4 「で」 (28) 5 「～ては (困ります)」 (28) 6 「～では (困ります)」 (29) | |
| 7 「～ては (では) いけません」 (29) 8 「～なければなりません」 (29) 9 「～ても (でも) いい」 (30) 10 「～続く、続ける」 (30) | |
| 〈練習の答え〉 | 31 |
| 〈参考译文〉 | 45 |
| 15課 家庭訪問 | 48 |
| 〈語句〉 | 51 |
| 〈文型〉 | 54 |
| 1 例文 (54) 2 練習 (56) | |
| 文化交流 | 65 |
| 〈新出語〉 | 67 |
| 〈文法〉 | 71 |
| 1 「た」 (71) 2 「でしょう」 (72) 3 「～的」 (73) 4 「～ため (に)、おかげ (で)、せい (で)」 (73) 5 「～かもしれない」 (74) | |
| 〈練習の答え〉 | 75 |
| 〈参考译文〉 | 92 |
| 16課 友達の部屋で | 95 |
| 〈語句〉 | 98 |
| 〈文型〉 | 100 |
| 1 例文 (100) 2 練習 (103) | |
| 実験と観察 | 112 |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 〈新出語〉 | 114 |
| 〈文法〉 | 119 |
| 1 「～によると」(119) 2 「～によって」(120) 3 「～で～を作る」(120) | |
| 4 「～から～を作る」(120) 5 「～から～をとる」(120) 6 「～たことがある （ない」(121) 7 「～ことが（も）ある」(121) 8 「～前に」(121) 9 「～た あとで」(121) 10 「～た方がいい」(122) 11 「～ほうがいい」(122) 12 「～ たり、～たりする」(122) 13 「～と思う」(123) 14 「～に違いない」(123) 15 「～かもしれない」(124) 16 「そうだ」(124) 17 「～らしい」(124) 18 「～ている体言」(125) 19 「～た体言」(125) 20 「～かける」(125) 21 「～かか る」(125) 22 「～あげる」(126) 23 「～あがる」(126) | |
| 〈練習の答え〉 | 126 |
| 〈参考译文〉 | 140 |
| 17課 工場見学 | 143 |
| 〈語句〉 | 146 |
| 〈文型〉 | 148 |
| 1 例文 (148) 2 練習 (150) | |
| 計算機での定理の証明 | 156 |
| 〈新出語〉 | 159 |
| 〈文法〉 | 164 |
| 1 「～てある」(164) 2 「～てみる」(165) 3 「～ておく」(165) 4 「～まま」 (166) 5 「～どおり」(166) 6 「～とおりに」(166) 7 「～たとおりに」(167) 8 「～ところだ」(167) 9 「～ているところだ」(167) 10 「～たところだ」(167) 11 「～ところだった」(168) 12 「～たところが」(168) 13 「～ばかり」(168) 14 「～たばかりだ」(168) 15 「～てばかりいる」(169) | |
| 〈練習の答え〉 | 169 |
| 〈参考译文〉 | 178 |
| 18課 再生資源 | 181 |
| 〈語句〉 | 184 |
| 〈文型〉 | 187 |
| 1 例文 (187) 2 練習 (189) | |
| 降水確率 | 198 |
| 〈新出語〉 | 200 |
| 〈文法〉 | 205 |
| 1 「～たら」(205) 2 「～ば」(206) 3 「～ば～ほど」(207) 4 「～なら」(207) | |

| | | | |
|------------------------|----------------|-------------------|-----------------------|
| 5 「～間」(207) | 6 「～間に」(208) | 7 「～まで」(208) | 8 「～までに」(208) |
| 《練習の答え》 | | | 209 |
| 《参考译文》 | | | 219 |
| 19課 健康診断 | | | 223 |
| 《語句》 | | | 226 |
| 《文型》 | | | 228 |
| 1 例文 (228) | 2 練習 (230) | | |
| 夢の自動車エンジン | | | 237 |
| 《新出語》 | | | 240 |
| 《文法》 | | | 246 |
| 1 「～れる、られる」(246) | 2 「～ても」(246) | 3 「～ても～ても」(247) | |
| 4 「でも」(248) | 5 「～てほしい」(248) | 6 「～も～し、～も～」(248) | 7 |
| 「～も～ば、～もし」(249) | | | |
| 《練習の答え》 | | | 249 |
| 《参考译文》 | | | 258 |
| 20課 期末試験 | | | 261 |
| 《語句》 | | | 263 |
| 《文型》 | | | 265 |
| 1 例文 (265) | 2 練習 (267) | | |
| 写真 | | | 275 |
| 《新出語》 | | | 277 |
| 《文法》 | | | 284 |
| 1 「～かけ」(284) | 2 「～っぱなし」(284) | 3 「～ので」(284) | 4 「～のに」(285) |
| 5 「せっかく」(286) | 6 「～くせに」(286) | 7 「訳 (わけ)」(286) | 8 「はず」(288) |
| 9 「と」(288) | 10 「～よう」(289) | 11 「で」(289) | 12 「～よりほかに～も～ない」(289) |
| 13 「～よりほかにしかたがない」(290) | | | |
| 《練習の答え》 | | | 290 |
| 《参考译文》 | | | 299 |
| 21課 電話 | | | 302 |
| 《語句》 | | | 305 |
| 《文型》 | | | 309 |
| 1 例文 (309) | 2 練習 (312) | | |
| 運動の相対性 | | | 322 |
| 《新出語》 | | | 324 |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 〈文法〉 | 328 |
| 1 「う、よう」(328) 2 「つもり」(329) 3 「～うちに」(330) 4 「として」 (331) 5 「割(わり)には」(331) 6 「も」(331) 7 「～どころか(～さえ ～ない)」(332) 8 「～さえ(すれ)ば～」(332) 9 「だけ」(332) 10 「はかり」 (333) 11 「まで」(334) 12 「度(たび)に」(335) 13 「なんか」(335) | |
| 〈練習の答え〉 | 335 |
| 〈参考译文〉 | 347 |
| 22課 研究所の試験室 | 350 |
| 〈語句〉 | 353 |
| 〈文型〉 | 356 |
| 1 例文 (356) 2 練習 (358) | |
| 形狀記憶合金 | 365 |
| 〈新出語〉 | 368 |
| 〈文法〉 | 374 |
| 1 「れる、られる」(374) 2 「～に」(375) 3 「～うえ」(376) 4 「～以上 (は)」(377) 5 「～からには」(377) 6 「～からする(みる)と」(377) 7 「～にはかならない」(378) 8 「～次第」(378) 9 「～にすぎない」(378) | |
| 〈練習の答え〉 | 379 |
| 〈参考译文〉 | 387 |
| 23課 市役所 | 390 |
| 〈語句〉 | 393 |
| 〈文型〉 | 396 |
| 1 例文 (396) 2 練習 (398) | |
| 光ファイバー通信 | 405 |
| 〈新出語〉 | 408 |
| 〈文法〉 | 412 |
| 1 「～切る」(412) 2 「～尽くす」(412) 3 「～損なう」(413) 4 「せる、さ せる」(413) 5 「～とすると」(414) 6 「～に限らず」(414) 7 「～に限って」 (415) 8 「～とは限りません」(415) 9 「～かぎり」(415) 10 「～限り」 (415) 11 「～限る」(416) 12 「～によって」(416) 13 「～による」(416) 14 「～にとっては」(417) 15 「～において」(417) 16 「～における」(417) 17 「～においては」(418) | |
| 〈練習の答え〉 | 418 |
| 〈参考译文〉 | 427 |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 24課 病気 | 431 |
| 《語句》 | 433 |
| 《文型》 | 436 |
| 1 例文 (436) 2 練習 (438) | |
| ギブ・アンド・テーク | 445 |
| 《新出語》 | 447 |
| 《文法》 | 450 |
| 1 「～とは」(450) 2 「～と共に」(450) 3 「～に応じて」(451) 4 「～にしたがって」(452) 5 「～につれて」(452) 6 「～に伴って」(453) 7 「～つつ」(453) 8 「～つつも」(454) 9 「～つつある」(454) 10 「～がち」(454) 11 「～ぽい」(455) 12 「～ぎみ」(455) 13 「やる、あげる、さしあげる」(456) 14 「～てやる、～てあげる、～てさしあげる」(456) 15 「くれる、くださる」(457) 16 「～てくれる、～てくださる」(457) 17 「もらう、いただく」(457) 18 「～てもらう、ていただく」(458) 19 「～(さ)せてもらう、～(さ)せていただく」(458) 20 「～(さ)せてやる、～(さ)せてあげる」(459) 21 「～(さ)せてくれる、～(さ)せてくださる」(459) | |
| 《練習の答え》 | 460 |
| 《参考译文》 | 469 |
| 25課 車中で | 472 |
| 《語句》 | 474 |
| 《文型》 | 477 |
| 1 例文 (477) 2 練習 (479) | |
| 数学と完全性 | 487 |
| 《新出語》 | 490 |
| 《文法》 | 492 |
| 1 「～がる」(492) 2 「そうだ」(493) 3 「ようだ」(495) 4 「みたいだ」(496) 5 「らしい」(496) 6 「～らしい」(497) 7 「う、よう」(498) 8 「まい」(499) | |
| 《練習の答え》 | 500 |
| 《参考译文》 | 510 |
| 26課 相撲 | 513 |
| 《語句》 | 515 |
| 《文型》 | 518 |
| 1 例文 (518) 2 練習 (519) | |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 導体と半導体 | 527 |
| 《新出語》 | 530 |
| 《文法》 | 533 |
| 1 「得る」(533) 2 「ぬ」(533) 3 「ず(に)」(533) 4 「ねばならぬ」(534) | |
| 5 「ずにはいられない」(534) 6 「ざるを得ない」(535) 7 「~べき」(535) | |
| 8 「~べからず」(535) 9 「~かねる」(536) 10 「~づらい」(536) 11 「~み」(536) | |
| 12 「~め」(537) 13 「~がたい」(537) 14 「~にもかかわらず」(537) | |
| 15 「~見える」(538) 16 「~のみならず」(538) 17 「~ものだ」(539) | |
| 18 「ものの」(539) 19 「こと」(539) 20 「~ことはない」(540) 21 「~ないこ とには」(540) | |
| 《練習の答え》 | 540 |
| 《参考译文》 | 550 |
| 27課 送別会 | 553 |
| 《語句》 | 555 |
| 《文型》 | 557 |
| 1 例文(557) 2 練習(559) | |
| 敬語 | 564 |
| 手紙 | 568 |
| 《新出語》 | 571 |
| 《文法》 | 576 |
| 1 「お、ご」(576) 2 「~さん、~さま」(577) 3 「お(ご)~になる」(577) 4 「お(ご)~なさいます」(578) 5 「お(ご)~します(いたします、申しあ げます」(578) 6 「なり」(578) 7 「~への」(579) 8 「~での」(579) | |
| 9 「~との」(580) 10 「~までの」(580) 11 「~からの」(580) 12 「~ては」 (581) 13 「接続詞」(581) | |
| 《練習の答え》 | 582 |
| 《参考译文》 | 586 |

14 課 病氣見舞い

— 病院の入り口 —

看護婦： あっ、もしもし。廊下や病室ではたばこをすわないでください。
各階の喫煙室でお吸いします。

黄： やあ、うっかりしていました。すみません。すぐ消します。
それから、ちょっと伺いますが、外科の病棟はどこでしょ
か。

看護婦： 隣の建物です。

黄： ありがとうございます。

— 山田さんの病室 —

黄： 山田さん。黄ですが入ってもいいですか。

山田： どうぞ。黄さん、ぼくがここにいることがよく分かりました
ね。

黄： ええ。昨夜お宅にお電話して、お母さんから入院しているこ
とを伺ってびっくりしました。
具合はいかがですか。

山田： だいぶ楽になってきました。旅行中に急におなかが痛くなっ
て、急いで飛行機で帰って来て、この病院に入院しました。
医者は「盲腸だからすぐに手術しなさい。」と言いました。
それで、その日に手術しました。

黄： そうでしたか。それは大変でしたね。もう歩いてもいいので
すか。

山田： いや。まだ歩くことはできません。起きて話すこともできな

いから、失礼して寝ながら話します。それから、大声で話すと傷口が痛みますから、小さい声で話しますね。

黄： かまいません。どうぞそうしてください。

山田： 今5時半ですね。食事をしてから30分たちましたから、薬を飲まなければなりません。

すみませんが、その薬の紙袋とコップを取ってください。

黄： 食べ物は何でもいいのですか。

山田： 冷たい物や固い物はいけませんが、軟らかい物なら食べてもかまいません。

黄： 熱はどうですか。

山田： 夜になると少し出でてきます。

黄： いつごろ退院できますか。

山田： あと五、六日はここにいなければならないでしょう。

黄： 余り話し続けると体に良くないから、ぼくはこの辺で帰ります。早く元気になってください。

何か欲しい物はありませんか。

山田： いいえ、何も要りませんが、一人でいると勉強のことが心配になります。

黄： 授業のことは心配しなくてもいいですよ。退院してから、ノートを持って行きますよ。

山田： ぜひお願ひします。

黄： はい。では、お大事に。

＜語　　句＞

1 Vてくる Vていく

1-1 どる → どってくる, どっていく

買う, もらう, 借りる, どり戻す, 受け取る, 引き受ける, 身に着ける,
手に入れる, 預かる, 盗む, *奪う, 置く, 忘れる, 貸す, 返す, 送る, 捨てる,
出す, 開ける, 届ける, 断る, ほうる, 預ける

1-2 入る → 入ってくる, 入っていく

出る, 上がる, 下がる, 帰る, 集まる, 移る, 落ちる, 近付く, 渡る, 逃げる,
流れる, おりる, 上る, 滑る, 戻る, 去る, 追う

1-3 歩く → 歩いてくる, 歩いていく

飛ぶ, 泳ぐ, 走る, 駆ける, つく, こぐ

持つ, 連れる, 運ぶ, かつぐ, *抱える, 抱く

着る, 履く, かぶる, 締める, 脱ぐ, 外す, 取る

2-1 生まれる → 生まれてくる

現れる, 浮かぶ, できる, 生じる, 出る, わく

2-2 死ぬ → 死んでいく

消える, 隠れる, 沈む, なくなる, 抜ける, 散る, *失う, *絶える

2-3 増える → 増えてくる

減る, 汚れる, 余る, たまる, 含む, 枯れる, 凍る, 湿る, 冷える, 治る,
込む, 悲しくなる, 残る

2-4 降る → 降ってくる

聞こえる, 分かる, 増える, 見える, 音がする, 話すようになる

3 ～ながら ～て

3-1 (音楽を聞く)勉強する → 音楽を聞きながら勉強します。

(本を読む)寝る, (酒を飲む)話す, (引っ張る)押す, (動かす)調べる

3-2 (立つ)話す → 立って話す

(座る)答える, (横になる)休む, (寝る)飲む, (*寝転ぶ)新聞を読む

4-1 ~で 書く(大きい字) → 大きい字で書きます。

歌う(きれいな声), 寝る(裸), 歩く(はだし), 呼ぶ(大声), 投げる(全力), 走る(早いスピード), 入る(年齢の順序), 駆ける(番号の順番), 話す(静かな態度), 来る(*着物姿), 燃える(ガスの状態), 過ごす(食べ物なし), 起こる(1年に5回の割合)

5 ~てはいけない

5-1 騒ぐ → 騒いではいけません

殺す, 殴る, ける, *争う, *いじめる, どる, 盗む, *だます, うそをつく, 音を立てる, 勝手なことをする, 迷惑をかける, まねをする, 息ける, 遅れる, 腹を立てる, 汚す, あきらめる, 横になる, ごみを捨てる, 規則を破る

5-2 邪魔をする → 邪魔をしてはいけません

忘れ物をする, けんかをする, 誤解をする, 失望する, いたずらをする, 油断をする, どろぼうをする, 混乱する, 落第をする, 病氣をする, 失敗する, 信用する, 安心する, 競争をする

6 ~なければなりません

6-1 働く → 働かなければなりません

頑張る, 気を付ける, 防ぐ, 守る, *避ける, 捕まえる, 助ける, 手伝う, 席を譲る, 責任をとる, 計画を立てる

6-2 努力をする → 努力をしなければなりません。

注意をする, 予防する, 協力する, 我慢する, 世話ををする, 実行する, 参加する, 証明する, 判断する, 尊敬する, 実現する, 整理する, 予習する

7 ~続ける 歩く → 歩き続けます。

走る, 飛ぶ, 話す, 言う, 泣く, 燃える, 上がる, 増える, 出る

~続く 降る → 降り続きます

8 (急に) → 急に現れます

(急に, 突然)(すぐ)(やがて, *間もなく)(ようやく, だんだん, *次第に, 少しづつ)

9 Vi → Vt

近付く - 近付ける(車, 人, 犬)

逃げる - *逃がす(鳥, どろぼう)

| 届く - 届ける(手紙, 小包)

| 起こる - 起こす(子供, 出来事)

| | | | |
|------|----------------|------|----------------|
| 隠れる | 隠す(人, 虫, 姿) | なくなる | なくす(金, 力, 元気) |
| 凍る | 凍らせる(水, 食べ物) | 湿る | 湿らせる(服, 布, 空気) |
| 冷える | 冷やす(温度, 飲み物) | 直る | 直す(故障, 道路, 橋) |
| たまる | ためる(水, 金, 宿題) | 治る | 治す(病気, けが) |
| *捕まる | 捕まえる(どちらう, 虫) | かかる | かける(迷惑, 時間, 金) |
| 見付かる | 見付ける(本, 席, 財布) | 助かる | 助ける(子供, 病人) |
| 破れる | 破る(紙, 服, 入れ物) | 片付く | 片付ける(仕事, 用事) |
| 残る | 残す(学生, 御飯, ごみ) | 抜ける | 抜く(毛, 歯, *栓) |
| 現れる | 現す(姿, 形, 状態) | 外れる | 外す(ボタン, 眼鏡) |
| 浮かぶ | 浮かべる(船, 雲, 涙) | | |

10 ~が ~か ~も

10-1 何が(欲しい) → 何が欲しいですか。何か欲しいですか。
何も欲しくないです。

| | | | | |
|----|-----|-----|-----|-----------------|
| 何 | 何が | 何か | 何も | (ある, 聞こえる, したい) |
| 何を | 何を | 何か | 何も | (する, 飲む, 話す) |
| 何と | 何とか | 何どか | 何とも | (言う, 説明する) |

10-2

| | | | | |
|----|------|-------|-------|----------------|
| どこ | どこが | どこか | どこも | (見える, 痛い, 悪い) |
| | どこで | どこかで | どこでも | (鳴る, 見る, 使う) |
| | どこに | どこかに | どこにも | (いる, 入る, 逃げる) |
| | どこへ | どこかへ | どこへも | (行く, 移る, 落とす) |
| | どこから | どこからか | どこからも | (来る, 吹く, 現れる) |
| | | どこかから | | |
| | どこまで | どこまでか | どこまでも | (帰る, 散歩する, 話す) |
| | | どこかまで | | |

10-3

| | | | | |
|----|-----|------|------|----------------|
| だれ | だれが | だれか | だれも | (いる, する, 好きな) |
| | だれを | だれか | だれも | (捜す, 叫ぶ, 助ける) |
| | だれに | だれかに | だれにも | (話す, あげる, もらう) |

| | | | |
|------|-------|-------|----------------|
| だれど | だれかど | だれとも | (行く, 相談する, 会う) |
| だれから | だれからか | だれからも | (習う, もらう, 話す) |

10-4

| | | | | |
|----|------|-------|-------|----------|
| いつ | いつが | いつか | いつも | (いい, 暇な) |
| | いつから | いつからか | | (休む, する) |
| | いつまで | いつまでか | いつまでも | (する, 寒い) |

『文型』

例文

- 1-1 あの病院へ行って薬をもらって来ます。(到那个医院去把药取来。)
この部屋に荷物を置いて行きます。(把行李放在这个房间后回去。)
- 1-2 「部屋を片付けて行ってください。」(请把房间收拾一下再去。)
「はい、部屋を片付けて行きましょう。」(好, 收拾完房间再去吧。)
「部屋を片付けて来てください。」(请把房间收拾一下再来。)
「はい、部屋を片付けて来ましょう。」(好, 收拾完房间再来。)
- 2-1 廊下から部屋に入って来ます。(从走廊进入房间里。)
教室から廊下に出て行きます。(从教室出来到走廊里。)
- 2-2 子供が向こうの道を駆けています。(小孩在对面的道路上跑着。)
子供が向こうの道から駆けて来ます。(小孩从对面的道路上跑来。)
子供が向こうの道へ駆けて行きます。(小孩向对面的道路跑去。)
- 2-3 向こうの部屋からボールを持って来ます。(从对面的房间把球拿来。)
向こうの部屋へボールを持って行きます。(把球拿到对面的房间里。)
- 3-1 突然雨が降ってきました。(突然下起雨来了。)
だんだん日本語が分かってきました。(渐渐懂得日语了。)
- 3-2 今までおなかがいっぱいでしたが、だんだんすいてきました。
(到刚才肚子还饱饱的, 可现在渐渐饿起来了。)

- 3-3 棚の上にどんどんごみがたまっていきます。
(搁板上灰尘渐渐积存起来。)
- 3-4 今まで寒くなっていますが、これからもっと寒くなっていきます。
(一直冷到现在，今后将会更加冷下去。)
- 3-5 人は生まれてきて、そして、死んでいきます。
(人出生，然后死去。)
- 4-1 わたしは日本語を勉強してから日本に留学します。
(我学习完日语后，到日本去留学。)
- 4-2 「陳さんはいつ相談しますか。」(小陈什么时候商量？)
「陳さんは王さんが来てから相談します。」
(小陈等小王来后再商量。)
「陳さんはなぜ相談しますか。」(小陈为什么要商量？)
「陳さんは王さんが来るから相談します。」
(小陈因为小王要来所以商量。)
- 4-3 王さんは長春へ来るまで太っていましたが、長春へ来てからやせてきました。(小王来长春之前长得胖，可是来长春以后瘦起来了。)
- 5-1 食事をする前に音楽を聞きます。(在吃饭前听音乐。)
食事をしながら音楽を聞きます。(一边吃饭一边听音乐。)
食事をしてから音楽を聞きます。(吃完饭后听音乐。)
- 5-2 「王さんはどのようにして帰りましたか。」(小王怎么回去了？)
「王さんは歌を歌いながら帰りました。」(小王唱着歌回去了。)
「王さんはバスに乗って帰りました。」(小王坐公共汽车回去了。)
- 5-3 先生は大きい声で学生を呼びました。(老师大声召唤学生。)
- 6-1 「花を取りたいのですが、花を取ってもいいですか。」
(想摘花，可以摘花吗？)
「はい、花を取ってもいいです。」(可以，可以摘花。)
「いいえ、花を取ってはいけません。」(不可以，不许摘花。)
- 6-2 「熱いお茶が欲しいです。」(想喝热茶。)
「お茶は冷たくてもかまいませんか。」(茶水凉了也没有关系吗？)

「いいえ、冷たくては困ります。」（不行，凉了可不行。）

- 6-3 「あした出席することができませんが、あさってでもいいですか。」
（明天不能出席，后天出席也可以吗？）

「はい、あさってでもいいです。」（可以，即使后天出席也可以。）

「いいえ、あさってではだめです。あしたでなくてはいけません。」
（不行，后天不行。非明天不可。）

- 6-4 「その用事を引き受けなくてはいけませんか。」
（必须接受那件工作吗？）

「はい、どうしてもその用事は引き受けなくてはいけません。」

（是的，无论如何也得接受那件工作。）

「いいえ、その用事は引き受けても引き受けなくても、どちらでもいいです。」（不，那件工作接受不接受都可以。）

- 7-1 試験があるから、どうしても今晚勉強しなければなりません。
（因为要考试，所以今天晚上非学习不可。）

- 7-2 「黒い靴が欲しいのですが……。」（我想要双黑色的鞋。）
「靴は黒くなければなりませんが。」（鞋必须是黑色的吗？）

「いいえ、靴は黒くなくても結構です。白くても大丈夫です。」
（不，鞋不是黑的也可以，白的也没有关系。）

- 8-1 寝て本を読んではいけません。起きて本を読みなさい。
（不要躺着看书，请起来看书。）

- 8-2 急げてはいけません。一生懸命に働きなさい。
（不可以懒惰，要拼命工作。）

- 8-3 言葉には口に出してもいい言葉と、口に出してはいけない言葉があります。（语言中有可以说出口的和不可以说出口的语言。）

- 8-4 大学では学生がしなければならないことと、しなくともいいことがあります。（在大学有学生必须做的和学生不可以做的事情。）